



# Avis aux navigateurs

## SOMMAIRE

---

### ← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

### ← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

### ← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

### ← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2012), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

#### Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires (article 221-V/27).

*Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)*  
*Laurent KERLÉGUER*  
*directeur général du Shom*  
*L'ingénieur en chef de l'armement (hydrographe) Jean-Claude LE GAC*  
*directeur des opérations, de la production et des services*

#### GLOSSAIRE

##### Français

###### Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter  
Ajouter  
Rayer  
Remplacer, modifier  
Déplacer ... de x en y  
Remplacer y par x  
Au Sud de  
Au SW de  
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)  
Entre  
À toucher le point a) ci-dessous  
Voisin du point a) ci-dessous au NE  
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...  
Entourée d'une courbe de 200 m  
Trait tireté  
Trait pointillé  
Un seul trait plein  
Un double trait plein  
Annexe graphique  
Nota

##### English

###### Principal key Words used in NTM

Insert  
Add  
Delete  
Amend  
Move... from x to y  
Replace y with x  
Southwards  
South-westwards  
W border, S border  
Joining  
Adjacent to ... a) above  
Close NE of ... a) above  
Extend 100 m contour NE to enclose ...  
Enclose by 200 m contour  
Pecked line  
Dotted line  
Single firm line  
Double firm line  
Accompanying block  
Accompanying note

## **CHAPITRE 1**

### **INFORMATIONS**

#### **Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires**

##### **20 25-P-01. NORTH SEA. Norwegian Sector. — Precautionary area. Works.** (Taunton, 20-3000(P))

1. Works involving the installation and burial of permanent reservoir monitoring (PRM) cables are taking place.
2. A works precautionary area has been established bounded by the following positions :

58 49,34 N — 2 29,24 E  
58 51,70 N — 2 38,86 E  
58 45,71 N — 2 50,35 E  
58 40,73 N — 2 33,76 E

3. Mariners are advised to navigate with caution in the area.  
(WGS84 DATUM)

*Voir carte GB2182C*

##### **20 25-P-02. KOREA. South Coast. — Quarantine anchorage.** (Taunton, 20-3006 (P))

1. A quarantine anchorage has been established in an area bounded by the following positions :

35 00,88 N — 128 52,35 E  
35 01,22 N — 128 54,36 E  
35 00,63 N — 128 55,12 E  
35 00,32 N — 128 55,20 E  
34 59,64 N — 128 51,46 E  
35 00,17 N — 128 51,31 E  
35 00,37 N — 128 52,48 E

2. Please consult the local port authority for the latest information.  
(WGS84 DATUM)

*Voir carte GB0127*

##### **20 25-T-03. KOREA. East Coast. — Buoy.** (Taunton, 20-3013 (T))

An ODAS light-buoy, Fl(5)Y.20s, has been established in position 35 19,68 N — 129 20,54 E.  
(WGS84 DATUM)

*Voir carte GB0127*

##### **20 25-T-04. KOREA. South Coast. — Buoyage.** (Taunton, 20-3032 (T))

Yellow conical ODAS buoyage has been established in the following positions :

35 04,97 N — 129 07,03 E  
35 01,45 N — 128 47,32 E  
34 58,93 N — 128 54,75 E  
34 56,98 N — 128 46,02 E  
34 48,80 N — 128 44,00 E  
35 03,02 N — 128 39,60 E  
(WGS84 DATUM)

*Voir carte GB0127*

**20 25-T-05. JAPAN. Hokkaido. — General information.** (Taunton, 20-3045 (T))

1. A rocket launch is due to take place between 13 and 28 June 2020.

2. Rocket debris is predicted to fall within an area bounded by the following positions :

42 28,77 N — 143 26,22 E  
42 24,87 N — 143 28,20 E  
42 22,27 N — 143 38,50 E  
41 45,00 N — 144 12,00 E  
41 45,00 N — 145 00,00 E  
42 31,50 N — 145 00,00 E  
42 31,50 N — 143 36,87 E  
42 33,20 N — 143 32,93 E  
42 32,30 N — 143 29,50 E

3. Mariners are advised to check navigational warnings, as the predicted impact area is determined by the weather conditions up to the day before launch.

(WGS84 DATUM)

*Voir carte GB2293*

**20 25-P-06. BELGIUM. NNW Zeebrugge. Thorntonbank wind farm. — Buoyage. Lights. Restricted area. Submarine power cable. Works.** (Taunton, 20-2973(P))

Référence: Avis 20 21-P-04. Remplacé.

1. Following the completion of the Norther Wind Farm, a safety zone, entry prohibited, has been established, joining the following positions :

51 30,69 N — 2 55,74 E  
51 29,04 N — 2 58,32 E  
51 30,51 N — 3 02,68 E  
51 30,57 N — 3 02,76 E  
51 32,66 N — 3 05,56 E  
51 33,01 N — 3 04,88 E  
51 33,05 N — 3 04,81 E  
51 33,82 N — 3 03,53 E  
51 33,83 N — 3 03,51 E  
51 34,83 N — 3 01,83 E  
51 34,65 N — 3 01,29 E  
51 33,77 N — 3 01,55 E  
51 33,62 N — 3 01,48 E  
51 33,52 N — 3 01,27 E  
51 33,36 N — 3 00,79 E  
51 33,17 N — 3 00,39 E  
51 32,92 N — 3 00,02 E  
51 32,65 N — 2 59,63 E  
51 32,39 N — 2 59,18 E  
51 32,31 N — 2 59,05 E  
51 32,30 N — 2 58,48 E  
51 31,87 N — 2 58,06 E  
51 31,15 N — 2 56,48 E  
51 30,96 N — 2 55,83 E

2. A submarine power cable has been laid, joining the following positions :

51 40,65 N — 2 46,32 E  
51 38,60 N — 2 45,14 E  
51 38,12 N — 2 46,18 E  
51 37,80 N — 2 46,61 E  
51 36,52 N — 2 47,23 E  
51 36,10 N — 2 48,45 E  
51 35,55 N — 2 49,55 E  
51 35,05 N — 2 50,90 E  
51 34,96 N — 2 51,74 E  
51 35,00 N — 2 51,98 E  
51 34,95 N — 2 52,10 E

3. Within the Port of Zeebrugge lights have been established in the following positions :

Characteristic	Position
F.G	51 21,61 N — 3 11,25 E
F.R	51 21,56 N — 3 12,28 E

4. Changes to the works area within Albert II-dok have taken place. The following light-buoys have been moved :

Characteristic	Designation	Former Position	New Position
Fl.G.5s	ZA3	51 20,97 N — 3 11,25 E	51 20,85 N — 3 11,00 E
Q.G	ZA5	51 20,87 N — 3 11,07 E	51 20,73 N — 3 10,76 E

5. The port hand light-buoy Q.G ZA9, in position, 51 20,80 N — 3 10,91E, has been removed.

6. These changes will be included in New Edition of Chart 1874 to be published mid 2020.

7. Charts 110 and 1630 will be updated by Notice to Mariners.

(WGS84 DATUM)

Voir cartes GB0110, GB1630, GB1874

## 20 25-T-07. NORTH SEA. Netherlands Sector. — Buoyage. Measuring instruments. (Taunton, 20-3102(T) )

Référence: Avis 20 20-T-01. Remplacé.

1. Measuring instruments have been established temporarily in the positions shown below. They are marked by either unlit yellow buoys or yellow light-buoys, Fl(5)Y.20s, Fl.Y.5s or Fl(2)Y.5s, and will be on station until further notice. Only the largest scale Admiralty chart is quoted. This list will be updated as necessary by Temporary Notices to Mariners.

Position	Chart(s)
51 54,53 N — 2 43,52 E	1630
51 46,14 N — 2 48,56 E	1630
51 47,80 N — 2 56,77 E	1630
51 48,54 N — 3 15,31 E	110
51 51,15 N — 3 09,38 E	110
51 45,62 N — 3 05,88 E	110
51 45,83 N — 3 05,13 E	110
51 45,45 N — 3 03,24 E	110
51 44,85 N — 3 03,29 E	110
51 44,89 N — 3 01,72 E	110
51 44,11 N — 3 00,78 E	110
51 44,59 N — 2 58,20 E	110
51 42,41 N — 3 02,08 E	110
51 43,20 N — 3 02,78 E	110
51 43,36 N — 3 03,00 E	110
51 42,68 N — 0 03,33 E	110
51 42,36 N — 3 04,02 E	110
51 42,30 N — 3 04,90 E	110
51 47,32 N — 3 06,68 E	110
51 42,37 N — 3 16,69 E	110
51 48,46 N — 3 00,81 E	110
54 01,09 N — 5 33,01 E	1633
53 44,25 N — 6 37,58 E	1633

2. Mariners are advised to navigate with caution in these areas.

(WGS84 DATUM)

Voir cartes GB0110, GB1630, GB1633

**20 25-P-08. BELGIUM. NW Zeebrugge. NW Bligh Bank. — Restricted area. Wind turbines.** (Taunton, 20-3093(P))

Référence: Avis 19 32-P-01. Remplacé.

1. Following the completion of the Northwester 2 Wind Farm, a safety zone, entry prohibited, has been established, joining the following positions :

51 41,24 N — 2 42,82 E  
51 42,51 N — 2 45,42 E  
51 42,89 N — 2 47,67 E  
51 38,89 N — 2 45,29 E  
51 39,13 N — 2 44,78 E

2. Wind turbines, Fl(3)Y.15s5M Horn, have been established in the following positions :

51 41,30 N — 2 43,41 E  
51 41,97 N — 2 44,80 E  
51 42,56 N — 2 46,91 E  
51 41,35 N — 2 46,19 E  
51 39,50 N — 2 45,07 E  
51 40,56 N — 2 44,04 E

3. Chart 1630 will be updated when full details are available.

(WGS84 DATUM)

*Voir carte GB1630*

**20 25-T-09. NETHERLANDS. — Obstructions. Traffic separation schemes.** (Taunton, 20-3095(T))

Référence: Avis 19 44-T-03. Remplacé.

1. In the eastbound shipping lanes of TSS Off Vlieland, (53 18,40 N — 4 34,08 E) and TSS Terschelling - German Bight, (53 51,62 N — 6 51,10 E), and in the area between the shipping lanes and the Wadden Isles, small sections of containers and remains of cargo exist on the seabed.

2. Survey and salvage operations may be taking place throughout this area.

3. Mariners are advised to navigate with caution in the area.

*Voir cartes DE0050, DE0087, GB1632, GB1633*

**20 25-T-10. NORTH SEA. Netherlands Sector. — Obstructions.** (Taunton, 20-3084(T))

Obstructions exist in the following positions :

53 29,43 N — 4 11,72 E  
53 24,53 N — 4 12,82 E  
53 23,59 N — 4 12,06 E

(WGS84 DATUM)

*Voir cartes GB1632, GB1633, GB2182A*

**20 25-T-11. BELGIUM. Antwerpen. — Buoyage. Works.** (Taunton, 20-3078(T))

1. Works are in progress, until 31st October 2020, on the right bank between buoys 94 and 102. These works are marked by yellow light-buoys in the following positions :

51 16,08 N — 4 18,57 E  
51 15,90 N — 4 18,34 E  
51 15,54 N — 4 18,24 E  
51 15,45 N — 4 18,38 E

2. Mariners are advised to navigate with caution in the area.

(WGS84 DATUM)

*Voir carte* GB0128

**20 25-T-12. NORTH SEA. Norwegian Sector. — Well.** (Taunton, 20-3036(T))

An abandoned well, which rises 3,5 m above the seabed, exists in position 61 11,1 N — 3 15,1 E (WGS84 DATUM).

*Voir cartes* GB1427, GB2182C, GB2182D

**20 25-T-13. SWEDEN (West Coast). — Pilot boarding place.** (Taunton, 20-2989(T))

The pilot boarding place in position 55 53,5 N — 12 45,8 E has been moved to position 55 54,0 N — 12 45,4 E (WGS84 DATUM).

*Voir carte* GB2594

**20 25-P-14. DENMARK (East Coast). — Buoyage. Routeing measures.** (Taunton, 20-3098(P))

1. In advance of extensive changes to IMO adopted routeing measures in the Kattegat coming into force at 0000 UTC 1 July 2020, the following buoyage has been established :

Buoy Type	Characteristic	Position
East cardinal	Q(3)10s	57 04,79 N — 11 36,43 E
West cardinal	Q(9)15s	56 32,71 N — 12 00,29 E

2. Mariners are advised to navigate with caution in the area.

(WGS84 DATUM)

*Voir cartes* GB2107, GB2108

**20 25-T-15. ENGLAND (East Coast). — Works.** (Taunton, 20-3053(T))

1. Coastal protection works are taking place at Withernsea. Vessels will be working within an area bounded by the following positions :

53 43,35 N — 0 02,67 E  
53 43,79 N — 0 02,78 E  
53 44,59 N — 0 07,05 E  
53 45,52 N — 0 08,76 E  
53 46,40 N — 0 11,89 E  
53 46,10 N — 0 12,25 E  
53 44,48 N — 0 10,33 E  
53 43,52 N — 0 08,64 E  
53 42,95 N — 0 04,11 E  
53 42,97 N — 0 03,11 E

2. Mariners are advised to navigate with caution in the area.

(ETRS89 DATUM)

*Voir carte* GB1190

**20 25-T-16. ENGLAND (East Coast). — Buoy.** (Taunton, 20-3056(T))

The following light-buoy has been temporarily moved :

Characteristic	Designation	Former Position	New Position
Fl.Y.2.5s	DZ No 3	53 29,30 N — 0 19,21 E	53 29,36 N — 0 17,50 E

(ETRS89 DATUM)

*Voir carte* GB1190

**20 25-T-17. ENGLAND (East Coast). Sheerness Harbour. — Moorings. Works.** (Taunton, 20-2999(T))

1. Two drilling rigs will be temporarily moored alongside berth No 10, within the following area :

- 51 26,880 N — 0 44,670 E
- 51 26,903 N — 0 44,639 E
- 51 26,970 N — 0 44,667 E
- 51 26,984 N — 0 44,766 E
- 51 26,946 N — 0 44,813 E

2. Mariners are advised to navigate with caution in the area.

(ETRS89 DATUM)

*Voir carte* GB1185

Référence: Avis 20 22-P-13. Remplacé.

Des changements sont intervenus dans le port de la Spezia. Les plus significatifs sont les suivants (WGS 84) :

1. Un chenal d'accès a été établi et remplace les zones draguées suivantes :

13,9 m (1971) en 44 05,50 N — 9 50,72 E

12,8 m (1969) en 44 05,58 N — 9 51,12 E

13,9 m (1971) en 44 06,06 N — 9 60,63 E

2. Les zones draguées suivantes ont été supprimées :

13,9 m (1979) en 44 06,11 N — 9 51,21 E

13,0 m (1988) en 44 06,30 N — 9 50,93 E

Dragage en cours en 44 06,37 N — 9 51,04 E

Dragage en cours en 44 06,44 N — 9 50,53 E

3. Des profondeurs moins importantes que celles portées sur la carte existent aux positions suivantes :

9,9 m en 44 05,617 N — 9 50,969 E

11,5 m en 44 06,210 N — 9 50,947 E

11,7 m en 44 06,361 N — 9 50,931 E

6,7 m en 44 06,265 N — 9 50,235 E

3,8 m en 44 05,887 N — 9 49,499 E

10,9 m en 44 04,874 N — 9 50,676 E

10,2 m en 44 05,649 N — 9 49,673 E

4. Les profondeurs suivantes existent à l'aplomb des quais :

6,9 m en 44 06,297 N — 9 51,201 E

6,1 m en 44 06,412 N — 9 49,970 E

4,2 m en 44 05,339 N — 9 49,426 E

7,6 m en 44 05,584 N — 9 49,287 E

4,4 m en 44 05,864 N — 9 49,637 E

6,3 m en 44 06,156 N — 9 48,699 E

4,9 m en 44 06,030 N — 9 48,801 E

2,9 m en 44 05,589 N — 9 49,252 E

4,6 m en 44 05,958 N — 9 48,916 E

4,6 m en 44 06,059 N — 9 48,743 E

4,7 m en 44 05,361 N — 9 49,473 E

4,1 m en 44 05,345 N — 9 49,547 E

4,0 m en 44 05,338 N — 9 49,490 E. La sonde 3,4 m à proximité à l'Ouest est supprimée.

5. Un feu Fl.G.4s8m8M est établi en 44 06,255 N - 9 50,290 E.

Il est conseillé de contacter les autorités portuaires pour obtenir de plus amples informations.

Voir cartes 7534, 7535

**20 25-P-19. ROMANIA. — Depth information.** (Taunton, 20-2972(P))

1. Changes to depths have occurred within the Port of Constanta. The most significant are as follows :

2. A depth area, with a minimum depth of 13,4 m, exists in an area bounded by the following positions :

44 09,28 N — 28 38,59 E

44 09,27 N — 28 38,73 E

44 09,39 N — 28 38,69 E

44 09,40 N — 28 38,61 E

3. A depth area, with a minimum depth of 13,3 m, exists in an area bounded by the following positions :

44 09,05 N — 28 38,60 E

44 08,93 N — 28 38,65 E

44 09,09 N — 28 39,31 E

44 08,99 N — 28 39,34 E

44 08,93 N — 28 39,39 E

44 08,96 N — 28 39,54 E

44 09,02 N — 28 39,57 E

44 09,06 N — 28 39,64 E

44 09,19 N — 28 39,66 E

44 09,22 N — 28 39,62 E

44 09,21 N — 28 39,43 E

44 09,26 N — 28 39,37 E

44 09,23 N — 28 39,27 E

44 09,20 N — 28 39,28 E

4. A depth area, with a minimum depth of 18,9 m, exists in an area bounded by the following positions :

44 08,70 N — 28 39,92 E

44 08,64 N — 28 39,97 E

44 08,67 N — 28 40,08 E

44 08,73 N — 28 40,15 E

44 08,75 N — 28 40,11 E

5. Mariners are advised to navigate with caution in the area and consult the local port authorities for the latest information.  
(WGS84 DATUM)

*Voir carte GB2284*

**20 25-P-20. INDONESIA. Jawa. — Submarine cables.** (Taunton, 20-3065 (P))

1. A JAYABAYA System Communication submarine cable has been laid, joining the following positions :

BMH Tanjung Pakis – BMH Cirebon (Segment 1)

5 58,38 S — 107 07,52 E  
5 40,77 S — 107 09,54 E  
5 40,65 S — 108 30,95 E  
5 43,08 S — 108 38,82 E  
6 10,56 S — 108 55,77 E  
6 21,91 S — 108 56,13 E  
6 31,16 S — 108 52,41 E  
6 35,37 S — 108 32,61 E

BMH Cirebon – BMH Kendal (Segment 2)

6 35,45 S — 108 32,62 E  
6 34,50 S — 108 44,65 E  
6 32,29 S — 108 50,03 E  
6 33,46 S — 108 51,38 E  
6 31,82 S — 108 59,01 E  
6 34,05 S — 109 25,82 E  
6 39,70 S — 109 54,37 E  
6 44,22 S — 110 01,62 E  
6 51,74 S — 110 04,10 E  
6 54,14 S — 110 03,87 E

BMH Kendal – BMH Banyu Urip (Segment 3)

6 54,14 S — 110 03,87 E  
6 38,08 S — 110 08,52 E  
6 24,60 S — 110 36,49 E  
6 24,67 S — 110 39,98 E  
6 20,17 S — 110 46,27 E  
6 13,39 S — 111 05,35 E  
6 24,95 S — 112 16,29 E  
6 27,17 S — 112 21,07 E  
6 44,99 S — 112 29,89 E  
6 54,31 S — 112 30,08 E

2. These changes will be included in New Editions of Charts 2797, 3730, 1066 and 2470 to be published mid 2020. Charts 3731, 2796 and 3729 will be updated by Notice to Mariners.  
(WGS84 DATUM)

*Voir* cartes GB1066, GB2470

**20 25-T-21. POLYNÉSIE FRANÇAISE. Côte SW de Tahiti. Bassin de Papeuriri. — Balisage.** (Navionics, courriel du 05 juin 2020)

Dans le bassin de Papeuriri, à l'Ouest de la passe Otiaroa, la balise latérale tribord, située à la position 17 46,283 S — 149 23,933 W (WGS 84), est signalée manquante.

*Voir* cartes 6525, 6828

**20 25-T-22. BRAZIL (North Coast). — Danger area. Wreck.** (Taunton, 20-3070 (T))

1. An area bounded by the following positions is dangerous to navigation :

1 39,00 S — 43 43,00 W  
1 43,00 S — 43 45,50 W  
1 45,00 S — 43 42,00 W  
1 41,00 S — 43 39,50 W

2. A vessel has run aground in position 1 45,70 S — 43 41,75 W.

3. Mariners are advised to navigate with caution in the area.  
(WGS84 DATUM)

*Voir* cartes GB0520, GB0528, GB3958

**AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS**

19 32-P-01	6735, GB1630	BELGIQUE
19 44-T-03	GB1546	NETHERLANDS
20 17-T-08	3976, 7326, 7539	ITALIE (Côte Est)
20 20-T-01	GB0110, GB1630, GB1633	NORTH SEA
20 21-P-04	GB0110, GB1630, GB1874	BELGIQUE
20 22-P-13	7534, 7535	ITALIE (Côte NW)

## CHAPITRE 2

### CORRECTIONS

#### Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

##### 2.0.1 Cartes

###### ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

##### 2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

###### Cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
3976	14 G	25 126	6835	75 G	25 245	7290	6	25 102	7461	18	25 231
			(INT 50)			(INT 3362)			(INT 6941)		
3976	15	25 128	6880	4	25 229	7313	8 G	25 225	7514	7 G	25 137
			(INT 606)						(INT 3671)		
6033	11 G	25 229	6929	12	25 93	7326	27	25 128	7539	43 G	25 124
						(INT 3412)			(INT 3414)		
6615	4 G	25 86	6985	13 G	25 225	7326	28	25 130	7539	44 G	25 126
						(INT 3412)			(INT 3414)		
6615	5	25 89	7021	215	25 244	7338	105	25 126	7539	45	25 128
			(INT 52)			(INT 309)			(INT 3414)		
6616	8	25 89	7024	49	25 93	7338	106	25 128	7643	13	25 222
			(INT 3350)			(INT 309)			(INT 6900)		
6684	9	25 83	7091	5	25 89	7368	12 G	25 229	7644	13	25 222
(INT 3192)			(INT 3197)			(INT 653)			(INT 6899)		
6688	2 G	25 229	7091	6	25 90	7369	3 G	25 229	7698	17	25 124
			(INT 3197)			(INT 657)					
6693	5	25 83	7093	9	25 90	7406	24	25 90	7699	13	25 126
			(INT 3198)								
6740	6	25 231	7255	56	25 137	7407	6	25 90	7752	16	25 74
			(INT 3606)						(INT 1810)		
6822	10	25 93	7267	3	25 91	7408	5	25 91			
6823	1	25 93	7282	5 G	25 86	7436	1	25 93			
						(INT 3345)					
6835	74	25 244	7282	6	25 89	7460	21 G	25 231			
(INT 50)						(INT 6940)					

###### Cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 50	74	25 244	INT 657	3 G	25 229	INT 3350	49	25 93	INT 3606	56	25 137
INT 50	75 G	25 245	INT 1810	16	25 74	INT 3362	6	25 102	INT 3671	7 G	25 137
INT 52	215	25 244	INT 3192	9	25 83	INT 3412	27	25 128	INT 6899	13	25 222
INT 309	105	25 126	INT 3197	5	25 89	INT 3412	28	25 130	INT 6900	13	25 222
INT 309	106	25 128	INT 3197	6	25 90	INT 3414	43 G	25 124	INT 6940	21 G	25 231
INT 606	4	25 229	INT 3198	9	25 90	INT 3414	44 G	25 126	INT 6941	18	25 231
INT 653	12 G	25 229	INT 3345	1	25 93	INT 3414	45	25 128			

## 2.0.2 Instructions nautiques

Ouvrage			N°page ou § instructions			Ouvrage			N°page ou § instructions			Ouvrage			N°page ou § instructions		
C3	13	§_7.5.4 §_9.7.3.7	D3	15	§_2.1.4.0 §_4.4.1.1 §_11.2.4.2			§_3.3.9.2 §_3.3.10.3 §_3.5.1.1 §_3.5.3.2 §_3.5.5.1	D5	10	§_11.5.3.2						
C4	15	§_5.6.2.7							L9	12	§_3.6.2 §_3.6.4 §_3.6.5						
D1	16	§_2.3.4.3 §_5.4.3 §_10.7.4	D4	11	§_2.5.2.3 §_3.3.1.1 §_3.3.1.5 §_3.3.8.1			§_4.4.5 §_4.5.4 §_4.6.2.2 §_6.3.4.6			§_8.5.1 §_8.5.1.2 §_8.5.1.8 §_8.5.2						
D22	15	§_5.3.4 §_5.3.8 §_6.4.3			§_3.3.8.2 §_3.3.8.3 §_3.3.9.1			§_10.7.3.1 §_10.8.2.3			§_8.5.3						

## 2.0.3 Livres des feux

Ouvrage N°des feux		Ouvrage N°des feux		Ouvrage N°des feux		Ouvrage N°des feux		Ouvrage N°des feux	
LB	10710				21930	LD	06460		
	61830	LC	19580				15300		

## 2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

[N°91 : Radionavigation maritime. Variante numérique. \(2018\)](#)

[N°922 : Stations Radio Maritimes. Volume 2 - Amériques - Antarctique - Asie \(Est\) - Australasie. \(2018\)](#)

## 2.0.5 Autres ouvrages

Néant

## Section 2.1 Cartes

20 25 74. PORTUGAL. (Côte Ouest). Abords de Viana do Castelo. — Zone de restriction. (Lisboa, 133-20).

– Carte

[7752](#) (16)  
INT 1810

Porter

limite :



entre	41 41,9 N	009 01,9 W
	41 40,6 N	009 01,9 W
	41 40,6 N	009 05,1 W
	41 41,9 N	009 05,2 W
	41 41,3 N	009 04,5 W



★ 20 25 83. FRANCE. (Côte Sud). Abords WSW de l'embouchure du Rhône. Abords de Piémanson. — Balisage. (P&B Marseille).

– Cartes

[6684](#) (9)  
INT 3192

Déplacer

Piémanson  VQ(6)+LFl.10s

de	43 18,85 N	004 44,87 E
en	43 18,87 N	004 44,83 E

[6693](#) (5)

Déplacer

Piémanson  VQ(6)+LFl.10s

de	43 18,85 N	004 44,87 E
en	43 18,87 N	004 44,83 E

★ 20 25 86. FRANCE. (Côte Sud). Île de Port-Cros. — Mouillage. Zone de restriction. (PREMAR Méditerranée et Préfecture du Var).

– Cartes

[6615](#) (4)

Porter

[annexe graphique F.231](#)




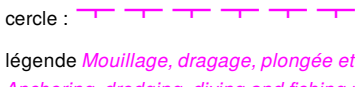


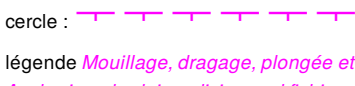
43 00,00 N	006 22,00 E
------------	-------------

[7282](#) (5)

Porter

[annexe graphique F.232](#)

43 00,00 N	006 22,00 E
------------	-------------

<a href="#">6615</a> (5)	Porter	cercle : 	de 370 m de rayon	centré sur (A) 43 03,25 N	006 24,18 E
				à l'intérieur de (A)	
		cercle : 	de 370 m de rayon	centré sur (B) 42 59,32 N	006 21,06 E
			entre 42 59,48 N (cadre) 42 59,17 N (cadre)	006 20,89 E	
		légende <i>Mouillage, dragage, plongée et pêche interdits</i> <i>Anchoring, dredging, diving and fishing prohibited</i>		à l'intérieur de (B)	
<a href="#">6616</a> (8)	Porter	cercle : 	de 370 m de rayon	centré sur (A) 43 03,25 N	006 24,18 E
				à l'intérieur de (A)	
<a href="#">7091</a> (5) <b>INT 3197</b>	Porter	cercle : 	de 370 m de rayon	centré sur (A) 43 04,16 N	006 01,85 E
		légende <i>Mouillage, dragage, plongée et pêche interdits</i> <i>Anchoring, dredging, diving and fishing prohibited</i>		à l'intérieur de (A)	
<a href="#">7282</a> (6)	Porter	cercle : 	de 370 m de rayon	centré sur (A) 43 03,25 N	006 24,18 E
				à l'intérieur de (A)	
		cercle : 	de 370 m de rayon	centré sur (B) 42 59,32 N	006 21,06 E
				à l'intérieur de (B)	
		cercle : 	de 250 m de rayon	centré sur (C) 42 59,54 N	006 18,95 E
		légende <i>Mouillage, dragage, plongée et pêche interdits</i> <i>Anchoring, dredging, diving and fishing prohibited</i>		à l'intérieur de (C)	









★ 20 25 90. FRANCE. (Côte Sud). Abords de La Seyne-sur-Mer. — Zone de restriction. (PREMAR Méditerranée).

– Cartes








<a href="#">7091</a> (6) INT 3197	Porter	cercle :  de 370 m de rayon	(A) centré sur	43 03,62 N	005 53,74 E
		légende <i>Dragage, plongée et pêche interdits Dredging, diving and fishing prohibited</i>	à l'intérieur de (A)		
<a href="#">7093</a> (9) INT 3198	Porter	cercle :  de 370 m de rayon	(A) centré sur	43 03,625 N	005 53,742 E
			entre	43 03,588 N (cadre) 43 03,588 N (cadre)	005 53,475 E  005 54,010 E
		légende <i>Dragage, plongée et pêche interdits Dredging, diving and fishing prohibited</i>	à l'intérieur de (A)		
<a href="#">7406</a> (24)	Porter	cercle :  de 370 m de rayon	(A) centré sur	43 03,62 N	005 53,74 E
		légende <i>Dragage, plongée et pêche interdits Dredging, diving and fishing prohibited</i>	voisine de (A)		
<a href="#">7407</a> (6)	Porter	cercle :  de 370 m de rayon	(A) centré sur	43 03,62 N	005 53,74 E
		légende <i>Dragage, plongée et pêche interdits Dredging, diving and fishing prohibited</i>	voisine de (A)		

★ 20 25 91. FRANCE. (Côte Sud). Abords de Ramatuelle et Sainte-Maxime. — Zone de restriction. (PREMAR Méditerranée).

– Cartes

<a href="#">7267</a> (3)	Porter	cercle :  de 370 m de rayon	(A) centré sur	43 18,851 N	006 42,081 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée sous-marine interdits</i>	à l'intérieur de (A)		
		cercle :  de 470 m de rayon	(B) centré sur	43 14,284 N	006 41,847 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée sous-marine interdits</i>	à l'intérieur de (B)		
		cercle :  de 560 m de rayon	(C) centré sur	43 13,402 N	006 42,841 E
<a href="#">7408</a> (5)	Porter	Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée sous-marine interdits</i>	à l'intérieur de (C)		
		cercle :  de 410 m de rayon	(D) centré sur	43 13,095 N	006 41,873 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée sous-marine interdits</i>	à l'intérieur de (D)		
		cercle :  de 370 m de rayon	(A) centré sur	43 18,85 N	006 42,08 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée sous-marine interdits</i>	voisine de (A)		
<a href="#">7408</a> (5)	Porter	cercle :  de 470 m de rayon	(B) centré sur	43 14,28 N	006 41,85 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée sous-marine interdits</i>	voisine de (B)		
		cercle :  de 560 m de rayon	(C) centré sur	43 13,40 N	006 42,84 E
		cercle :  de 410 m de rayon	(D) centré sur	43 13,10 N	006 41,87 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée sous-marine interdits</i>	voisine de (C) et (D)		

★ 20 25 93. FRANCE. Corse. (Côte Est). Abords de Bastia. Golfe de Sant'Amanza et Écueil de Perduto. — Zone de restriction. (PREMAR Méditerranée).  
– Cartes

6822 (10)	Porter	cercle :  de 370 m de rayon	centré sur	42 42,06 N	009 30,07 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée interdits</i> <i>Anchoring, dredging, fishing and diving prohibited</i>		42 42,05 N	009 30,40 E
6823 (1)	Porter	cercle :  de 370 m de rayon	centré sur	42 42,06 N	009 30,07 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée interdits</i> <i>Anchoring, dredging, fishing and diving prohibited</i>		42 42,05 N	009 30,40 E
6929 (12)	Porter	cercle :  de 370 m de rayon	centré sur	41 25,87 N	009 17,76 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée interdits</i> <i>Anchoring, dredging, fishing and diving prohibited</i>		41 25,87 N	009 17,45 E
		cercle :  de 370 m de rayon	centré sur	41 21,83 N	009 20,82 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée interdits</i> <i>Anchoring, dredging, fishing and diving prohibited</i>		41 22,15 N	009 20,82 E
7024 (49) INT 3350	Porter	cercle :  de 370 m de rayon	centré sur	41 25,87 N	009 17,76 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée interdits</i> <i>Anchoring, dredging, fishing and diving prohibited</i>		41 25,87 N	009 17,45 E
		cercle :  de 370 m de rayon	centré sur	41 21,83 N	009 20,82 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée interdits</i> <i>Anchoring, dredging, fishing and diving prohibited</i>		41 21,80 N	009 20,50 E
7436 (1) INT 3345	Cartouche C				
	Porter	cercle :  de 370 m de rayon	(A) centré sur	42 42,059 N	009 30,069 E
		Légende : <i>Mouillage, dragage, pêche et plongée interdits</i> <i>Anchoring, dredging, fishing and diving prohibited</i>		à l'intérieur de (A)	

20 25 102. ITALIE. (Côte NW). Port de Genova. — Épave. (Genova, 20-11-03).  
– Carte

7290 (6) INT 3362	Porter	 Wk	44 23,820 N	008 55,001 E
		 Wk	44 24,278 N	008 55,076 E

Porter



42 08,2 N                      019 02,5 E  
(côte)

42 08,0 N            019 02,4 E

42 07,7 N                      019 02,4 E



Obstn

annexe graphique F.254

42 16,2 N                      018 53,3 E

42 30,0 N                      018 30,0 E

**7698** (17)

Porter



42 25,98 N      018 34,38 E



*Obstn* hors position

42 16.23 N      018 53.26 E

limite : 

entre 42 29,05 N 018 42,55 E  
(côte)

42 28,48 N      018 42,34 E  
(côte)

entre 42 27,35 N 018 41,17 E  
(côte)

42 27,48 N      018 40,48 E  
(côte)

entre 42 29,51 N 018 41,74 E  
(côte)

42 30,28 N      018 40,85 E  
(côte)

entre 42 28,94 N 018 41,03 E  
(côte)

42 29,50 N      018 41,75 E  
(côte)

entre 42 25,94 N 018 36,44 E

42 25,42 N      018 36,84 E

entre 42 25,91 N 018 34,59 E

42 26,41 N      018 35,37 E

42 16,50 N      018 48,50 E  
(côte)

42 16.50 N 018 48.70 E

42 16.30 N      018 49.00 E

42 15.80 N      018 48.80 E

42 13.20 N      018 45.00 E

42 10.00 N 018 41.10 E

(cadre)

Rayer



42 16,35 N      018 48,60 E  
(côte)

42 15,87 N      018 48,60 E

42 10.00 N      018 40.90 E

(cadre)



42 30.50 N      018 41.61 E

20 25 126. ALBANIE. (Côte Ouest). Abords de Dürres et de Valona. — Épave. Feu. Installation pétrolière. Route. Zone. (Taunton, 20-1250 et cartes GB 186 et 1590).

– Cartes

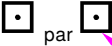
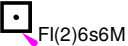
<a href="#">3976</a> (14)	Porter	<a href="#">annexe graphique F.238</a>	41 00,0 N	019 00,0 E
	Remplacer	la légende du feu par F.4é(15s).vis.24M	40 30,8 N	019 16,6 E
		la légende du feu par F.é.r(3s).vis.4M	40 28,7 N	019 17,5 E

7331  
INT 306

Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

<a href="#">7338</a> (105) INT 309	Remplacer	la légende du feu par FI(4)24M	40 30,1 N	019 16,0 E
---------------------------------------	-----------	--------------------------------	-----------	------------

<a href="#">7539</a> (44) INT 3414	Porter	<a href="#">annexe graphique F.239</a>	41 00,0 N	019 30,0 E
---------------------------------------	--------	--	-----------	------------

<a href="#">7699</a> (13)	Remplacer	11.9 par 10.2	40 19,6 N	019 25,6 E
		la légende du feu par FI(4)15s157m24M	40 30,7 N	019 16,2 E
		la légende du feu par FI.R.3s32m4M	40 28,4 N	019 17,3 E
		la légende du feu par FI.G.3s14m5M	40 26,3 N	019 19,3 E
		la légende du feu par FI.6s44m11M	40 25,3 N	019 17,7 E
		 par 	40 28,4 N	019 24,2 E

20 25 128. ITALIE. (Côte Est). Parages NE de Bari. — Appareil de mesure. (Genova, 20-08-05).

– Cartes

<a href="#">3976</a> (15)	Porter	 Bouée immergée	41 20,5 N	017 11,6 E
		 Bouée immergée	41 48,3 N	017 02,3 E
		 Bouée immergée	41 37,8 N	017 37,0 E

6757  
INT 301

Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

7016  
INT 302

Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

<a href="#">7326</a> (27) INT 3412	Porter	 ODAS	41 48,3 N	017 02,3 E
---------------------------------------	--------	--	-----------	------------

7331  
INT 306

Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

<a href="#">7338</a> (106) INT 309	Porter	 ODAS	41 20,5 N	017 11,6 E
		 ODAS hors position	41 37,8 N	017 37,0 E

<a href="#">7539</a> (45) INT 3414	Porter	 ODAS	41 37,8 N	017 37,0 E
---------------------------------------	--------	--	-----------	------------

20 25 130. CROATIE. (Côte Ouest). Parages SE de Milna. — Balisage. Ferme marine. (Split, 20-03-03).

– Carte

<a href="#">7326</a> (28) INT 3412	Porter	 (balisée)	43 17,2 N	016 29,1 E
---------------------------------------	--------	---	-----------	------------

★ 20 25 137. LIBAN. (Côte Ouest). Abords SW de Selaata. — Bathymétrie. (Shom).

– Cartes

<a href="#">7255</a> (56) INT 3606	Porter	Sonde : 8 <sub>2</sub>	(a) 34 16,4 N	035 38,5 E
	Rayer	Sonde : 11 Rep(2018)	voisine de (a)	
		Sonde : 3 <sub>7</sub>	voisine de (a)	

Note. — Modifier la courbe voisine du point (a) pour y inclure la sonde (a).

7514 (7)      **Cartouche B**

INT 3671	Porter	<a href="#">annexe graphique F.235</a>	34 16,250 N	035 40,000 E
----------	--------	--	-------------	--------------

★ 20 25 222. NOUVELLE-CALÉDONIE. (Côte SW). Approches de Nouméa. Grande Rade. Baie de Numbo. — Coffre. Obstruction. (Shom).

– Cartes

<a href="#">7643</a> (13) INT 6900	Porter		22 14,834 S	166 24,761 E
---------------------------------------	--------	---	-------------	--------------

		 Obstr	(a) 22 14,808 S	166 24,844 E
	Rayer	 Dn	voisin de (a)	

<a href="#">7644</a> (13) INT 6899	Porter		22 14,83 S	166 24,76 E
---------------------------------------	--------	---	------------	-------------

		 Obstr (hors position)	22 14,81 S	166 24,84 E
	Rayer		22 14,81 S	166 24,84 E

★ 20 25 225. NOUVELLE-CALÉDONIE. (Côte NW). Passe Deverd. Mouillage de Théoudié. — Alignement. Balisage. Feu. (Shom).

– Cartes

6985 (13)	Porter	<a href="#">annexe graphique F.246</a>	20 45,00 S	164 20,00 E
-----------	--------	--	------------	-------------

**Cartouche B**

	Porter	<a href="#">annexe graphique F.247</a>	20 46,000 S	164 22,000 E
--	--------	--	-------------	--------------

7313 (8)	Porter	<a href="#">annexe graphique F.248</a>	20 45,00 S	164 20,00 E
----------	--------	--	------------	-------------







★ 20 25 229. POLYNÉSIE FRANÇAISE. Îles Sous-Le-Vent. Maupihaa. — Bathymétrie. Topographie. (Shom).

– Cartes

6033 (11)	Cartouche Maupihaa (Mopelia)			
	Porter	<a href="#">annexe graphique F.241</a>	16 45,00 S	154 00,00 W
6688 (2)	Porter	<a href="#">annexe graphique F.242</a>	17 00,0 S	154 00,0 W
6880 (4) INT 606	Rayer	Sonde : 1200	16 44 S	154 01 W
7368 (12) INT 653	Porter	<a href="#">annexe graphique F.243</a>	16 00 S	154 00 W
7369 (3) INT 657	Porter	<a href="#">annexe graphique F.244</a>	16 00,0 S	154 00,0 W

★ 20 25 231. POLYNÉSIE FRANÇAISE. Îles du vent. Tahiti. Punaauia. Lagon d'Arue. Yacht Club de Tahiti. — Balisage. Feu. Topographie. (JRCC Tahiti, Port Autonome de Papeete et DPAM).

– Cartes

<a href="#">6740</a> (6)	Porter		<i>F.i.v.4s</i>	17 34,84 S	149 37,23 W
			<i>F.i.r.4s</i>	17 34,83 S	149 37,17 W
<a href="#">7460</a> (21) INT 6940	Cartouche 1				
	Porter		<i>Iso.G.4s</i>	17 34,837 S	149 37,227 W
			<i>Iso.R.4s</i>	17 34,830 S	149 37,171 W
		Cartouche 2			
	Porter	<a href="#">annexe graphique F.245</a>		17 32,000 S	149 32,000 W
<a href="#">7461</a> (18) INT 6941	Porter		<i>Iso.G</i>	17 34,84 S	149 37,23 W
			<i>Iso.R</i>	17 34,83 S	149 37,17 W

20 25 244. OCÉAN PACIFIQUE NORD. Îles Hawaï. — Feu. (Taunton, 20-2306).

– Cartes

6835 (74) INT 50	Rayer		19 32 N	154 48 W
7021 (215) INT 52	Rayer		19 28 N	154 47 W

20 25 245. OCÉAN PACIFIQUE NORD. Tufts Plain. — Bouée océanographique. (Taunton, 20-1482).

– Carte

6835 (75)

Porter

[annexe graphique F.253](#)

50 00 N

150 00 W

INT 50

## Section 2.2 Instructions Nautiques

### — Instructions C3 2013

§ 7.5.4. 19, remplacer l'alinéa par :

19 **Cabo Mondego** (40° 11,5' N — 8° 54,5' W) qui porte un phare, tour carrée blanche et maison, se dresse à 97 m d'altitude.

2025

Roteiro da costa de Portugal

§ 7.5.4. 25, remplacer l'alinéa par :

25 À 1,3 M au SE de Cabo Mondego, une usine de ciment est remarquable. À 2,1 M au SE de Cabo Mondego, on remarque l'immeuble J. Pimenta (64 m) voisin d'un second édifice blanc dans la ville de Buarcos. À 1 M au Sud de l'immeuble, l'entrée du canal de Figueira est marquée par un hôtel remarquable (74 m) à proximité de la tour de l'horloge. Non loin au Sud, Forte de Santa Catarina porte un mât de signaux portuaires.

2025

Roteiro da costa de Portugal

§ 9.7.3.7. 25, ajouter un alinéa :

25 Une obstruction se situe à 2 M à l'Ouest du phare de San Sebastián.

2025

Derrotero 5

### — Instructions C4 2015

§ 5.6.2.7. 07, remplacer l'alinéa par :

07 Dans Dársena de África, deux zones réglementées sont délimitées, la plus Nord concerne les travaux de comblement en cours, la seconde regroupe de nombreuses épaves qui ne sont pas balisées ; à l'extérieur de la bordure orientale de cette dernière zone, une épave non balisée est couverte de 16,7 m d'eau. Deux feux directionnels situés à l'extrémité Nord de la darse, permettent d'y accéder en sécurité.

2025

Cádiz, 2020/15/130

## — Instructions D1 2016

### § 2.3.4.3. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 On peut contacter la station par radio VHF, canal 16 ou 14. Le pilote embarque à l'intérieur de la zone définie par un arc de cercle de rayon 0,5 M centré sur le feu de Dique del Sagrado Corazón. En cas de mauvais temps ou pour raison de sécurité, un autre point d'embarquement peut être communiqué aux navires.

2025

Derrotero 5

### § 5.4.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 On distingue sur le rivage une remarquable bâtisse aux murs rouges, dénommée **Torre del Matadero**, ainsi que la tour de contrôle de l'aéroport de Alicante.

2025

Derrotero 6

### § 10.7.4. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 À partir de cette pointe, la côte, toujours très abrupte et accore, s'abaisse progressivement en direction de **Cabo Pentinat** distant de 1,5 M à l'ESE. Ce cap bas et saillant s'avance de 0,4 M vers l'Est.

2025

Derrotero 8

### § 10.7.4. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 Entre Cabo Pentinat (40° 03,7' N — 4° 10,4' E) et Cabo Favaritx distant de 6 M au SE, la côte dessine deux baies aux contours très irréguliers, séparées par **Punta Codolada**. Cette pointe est l'extrémité d'une presqu'île courte et large, qui s'avance de 0,6 M vers le Nord. **Los Ofegats** forment un groupe de rochers assez bas sur l'eau, qui débordent à 0,2 M à l'Ouest de la presqu'île.

2025

Derrotero 8

### § 10.7.4. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 À environ 1 M à l'Ouest de Punta Codolada, **Punta Taronger** est une pointe basse et saillante. **Cala Arenal de Castell**, l'anse qui s'ouvre entre ces deux pointes est assez bien abritée. Elle est praticable pour des petits bateaux. Le passage entre Punta Taronger et le rocher le plus occidental de Los Ofegats est sain. À partir de l'anse située à 0,4 M à l'Ouest de Punta Taronger, un émissaire s'étend vers le NE sur 1,1 Nq.

2025

Derrotero 8

**§ 5.3.4.** 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 5.3.4. Vieux Port de Saint-Raphaël, au NE (2020) [ALTI 150] » a été remplacée.

2025

**§ 5.3.8.** 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 5.3.8. Port du Poussaï, au NNE (2020) [ALTI 150] » a été remplacée.

2025

Société ALTI 150

**§ 6.4.3.** 37, remplacer l'alinéa par :

- 37 MOUILLAGE INTERDIT. — Une zone portée sur la carte est interdite au mouillage au NW de l'île Sainte-Marguerite, du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre chaque année [arrêté interpréfectoral de la préfecture maritime de la Méditerranée (114-2020 du 10 juin 2020) et de la préfecture des Alpes-Maritimes (2020-282 du 4 mai 2020)].

2025

**§ 6.4.3.** 43, remplacer l'alinéa par :

- 43 Une zone de mouillage et d'équipements légers est située au NW de l'île, exploitée du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre [arrêtés interpréfectoraux de la préfecture maritime de la Méditerranée (113-2020 et 114-2020 du 10 juin 2020) et de la préfecture des Alpes-Maritimes (2020-283 et 2020-282 du 4 mai 2020)]. Elle dispose de 30 mouillages sur bouées, réservés aux navires de passage :
- 11 pour les navires de longueur comprise entre 6 m et 8 m, et dont le déplacement ne peut excéder 4 tonnes ;
  - 8 pour les navires de longueur comprise entre 8 m et 12 m, et dont le déplacement ne peut excéder 9 tonnes ;
  - 6 pour les navires de longueur comprise entre 12 m et 15 m, et dont le déplacement ne peut excéder 15 tonnes ;
  - 5 pour les navires de longueur comprise entre 15 m et 20 m, et dont le déplacement ne peut excéder 25 tonnes.

2025

Arrêtés interpréfectoraux de la préfecture maritime de la Méditerranée (113-2020 et 114-2020 du 10 juin 2020) et de la préfecture des Alpes-Maritimes 2020-283 et 2020-282 du 4 mai 2020),

## — Instructions D3 2015

### § 2.1.4.0. 52, remplacer l'alinéa par :

- 52 Le mouillage, le chalutage et la plongée sont interdits à moins de 0,5 M des vestiges d'une épave qui gît à 6,5 M à l'Est de Capo Mele et à moins de 200 m d'autres vestiges situés à 0,6 M à l'Est de Punta Crena.

2025

Genova 20 12 03

### § 4.4.1.1. 43, remplacer l'alinéa par :

- 43 L'entrée du port (41° 13,4' N — 13° 05,8' E) est ouverte au NE et ses côtés sont marqués par des feux. On y trouve de 3 à 4 m de profondeur, mais elle est sujette à l'ensablement comme le chenal d'accès et le bassin portuaire qui n'offrent que de 2,4 à 2,6 m d'eau.

2025

Genova 20 12 11. Portolano P4

### § 4.4.1.1. 49, remplacer l'alinéa par :

- 49 Le côté Ouest du môle Est de Porticciolo di San Felice di Circeo est accostable, et des pontons sont disposés dans le port qui peut accueillir 410 bateaux. La vitesse à l'entrée et dans le bassin portuaire est limitée à 3 nœuds.

2025

Portolano P4

### § 11.2.4.2. 43, ajouter un alinéa :

- 43 À 900 m au SE de l'extrémité de Nuovo Molo di Ponente, en 37° 38,10' N — 12° 35,40' E, gît une épave couverte de 13 m d'eau autour de laquelle est établie une zone de rayon 200 m interdite au mouillage, à la pêche et à la plongée.

2025

Genova 20 12 15 et 24

## — Instructions D4 2011

### § 2.5.2.3. 61, remplacer l'alinéa par :

- 61 À environ 0,5 M au NW de Cariati, est établi un petit port protégé par deux jetées (39° 30,3' N — 17° 56,7' E) pour des bateaux de pêche et de plaisance ne calant pas plus de 1,65 m (2020). Il est soumis à un fort ensablement et on ne peut y entrer que de jour.

2025

Genova 20 12 23

### § 3.3.1.1. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 Le port a une importante fonction commerciale et il contient aussi une base navale. En 2018, le total des marchandises manutentionnées était plus de 7 800 000 t. Brindisi est un port très actif pour le transport des passagers, en particulier de juin à octobre ; il constitue la tête de ligne de nombreux transbordeurs effectuant, en particulier, des rotations vers divers ports de Grèce.

2025

Shom

§ 3.3.1.1. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 Les installations pétrolières implantées dans Porto Esterno admettent des navires calant jusqu'à 9,15 m et les quais du futur terminal multifonctions de Costa Morena des navires calant jusqu'à 12 m. Les quais de Porto Medio peuvent recevoir des navires calant 12,5 m. Porto Interno peut accueillir des navires longs de 210 m et d'un tirant d'eau maximal de 8,5 m.

2025

Portolano P7

§ 3.3.1.1. 37, remplacer l'alinéa par :

- 37 Le port de Brindisi est placé sous l'autorité de Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Meridionale (ADSPMAM), Uffici di Brindisi. Cette autorité gère également les ports de Monopoli, Bari, Barletta et Manfredonia.

2025

Shom.ADSPMAM

§ 3.3.1.5. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 ZONES INTERDITES. — Dans Porto Esterno, il est interdit de s'approcher à moins de 100 m de Isoletto di Giorgio Treviso, La Chiesa, Traversa et Monacello et une zone interdite de rayon 200 m est établie à proximité au Nord de Diga di Punta Riso en raison de la présence d'engins explosifs sur le fond. En outre, deux fermes marines installées à l'Est de Isola Sant'Andrea, sont interdites à la navigation. Dans Porto Medio, il est interdit de transiter le long du rivage NW de Porto Medio entre Caparella et l'entrée de Canale Pigatoni. Dans Porto Interno, la partie Sud de Seno di Levante et les installations de la base navale dans Seno di Ponente sont interdites d'accès (§ 3.3.7.4.).

2025

Shom

§ 3.3.8.1. 13, supprimer l'alinéa.

2025

Shom

§ 3.3.8.1. 19, supprimer l'alinéa.

2025

Shom

§ 3.3.8.2. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Porto Esterno est protégé au Nord par **Diga di Punta Riso**. Son côté interne oriental, accostable sur 800 m par 18 à 20 m d'eau, constitue le poste n° 30 ; son musoir porte un feu (40° 39,7' N — 17° 59,8' E).

2025

Portolano P7

**§ 3.3.8.3. 07, remplacer l'alinéa par :**

- 07 TERMINAL PÉTROLIER. — Ce terminal est établi à 0,25 M au SW du phare de Le Pedagne (§ 3.3.2.2.) autour des extrémités de deux oléoducs parallèles ; ceux-ci sont longs de 0,5 M et orientés au NW ; leur point de départ se situe sur une pointe située à 0,2 M à l'WSW de Capo Bianco.

2025

Portolano P7

**§ 3.3.8.3. 13, remplacer l'alinéa par :**

- 13 Les navires à destination du terminal font route sur l'alignement (143°) de deux balises ; la balise postérieure est noire avec une bande verticale blanche, l'autre étant blanche avec une bande verticale noire. L'alignement est difficilement visible, les balises se confondant avec des cheminées en arrière-plan.

2025

Portolano P7

**§ 3.3.8.3. 19, supprimer l'alinéa.**

2025

Portolano P7

**§ 3.3.8.3. 25, remplacer l'alinéa par :**

- 25 AUTRES INSTALLATIONS. — Molo Montecatini Edison (Molo Polimeri), appontement long de 840 m, s'enracine dans la côte à 800 m à l'WSW de Capo Bianco. Il comprend trois tronçons ; son extrémité porte un feu sur poteau rouge. Le long du tronçon Ouest et du tronçon médian, sont établis les postes suivants pour les navires transportant des matières dangereuses :
- n° 29 : navires longs de 150 m et calant jusqu'à 9,15 m ;
  - n° 28 : navires longs de 110 m et calant jusqu'à 7 m ;
  - n° 27 : navires longs de 90 m et calant jusqu'à 5,2 m.

2025

Portolano P7

**§ 3.3.8.3. 31, ajouter un alinéa :**

- 31 Des travaux de comblement ont été effectués entre ce môle et Capo Bianco en vue de la construction de nouveaux quai et du doublement de Molo Montecatini ; la zone est interdite. Un nouveau terre-plein, futur terminal multifonctions, qui s'adosse à la face Est de Diga di Costa Morena, occupe la partie SW de Porto Esterno ; ses deux quais, Costa Morena Nord et Costa Morena Est, longs respectivement de 400 et 500, pourront accueillir des navires calant 10 m pour le premier et 12 m pour le second.

2025

Shom

**§ 3.3.9.1. 37, remplacer l'alinéa par :**

- 37 Dans la partie SE du port, un bassin est aménagé entre Diga di Costa Morena, qui constitue le côté Ouest du futur terminal multifonctions de Porto Esterno, et le vaste terre-plein nommé Nuovo Sporgente di Costa Morena. Tout le pourtour du bassin et les quais du terre-plein sont accostables ; les tirants d'eau maximaux admis vont de 8,5 à 12,5 m. Le tableau 3.3.9.1. donne le détail de ces installations.

2025

Shom. Portolano P7

**§ 3.3.9.1. 43, ajouter un alinéa :**

Ajouter : le tableau 3.3.9.1. fourni par : le [tiré à part T.21 joint.](#)

2025

Shom. Portolano P7

**§ 3.3.9.2. 13, remplacer l'alinéa par :**

- 13 Le bras de mer est très bien abrité par tous les temps. Ce mouillage est destiné en particulier : aux navires en attente d'entrer dans Porto Interno, spécialement quand ils transportent des matières dangereuses ou polluantes (§ 3.3.7.5.) ; et aux navires qui ont à bord des matières explosives.

2025

Shom

**§ 3.3.10.3. 13, modifier l'alinéa :**

Remplacer : le tableau 3.3.10.3. par : le [tiré à part T.22 joint.](#)

2025

Shom. Portolano P7

**§ 3.3.10.3. 19, remplacer l'alinéa par :**

- 19 DANS SENO DI PONENTE. — Les principales installations sont situées le long de la rive Sud du plan d'eau. D'Est en Ouest, ce sont :
- Banchina Centrale, quai long de 310 m et bordé d'Ouest en Est de profondeurs de 4,8 m à 7,5 m, destiné aux grands bateaux de pêche, aux bateaux de lamanage du port, aux transbordeurs qui assurent les passages vers Borgo Casale (§ 3.3.2.3.) et aux navires de plaisance et de croisière en escale qui accostent sa partie Est (poste n° 4) sur 170 m où le tirant d'eau admis est de 7 m ;
  - Banchina Montenegro, où les bateaux de pêche ou de plaisance viennent se ravitailler en carburants, par 3 m d'eau ;
  - Banchina Sciabiche, où s'amarrent les remorqueurs, les petits bateaux de pêche ou de plaisance, et les petits navires de la Capitainerie et de la douane, par 5 m d'eau.

2025

Shom.Portolano P7

**§ 3.5.1.1. 31, remplacer l'alinéa par :**

- 31 Le port de Bari est placé sous l'autorité de Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Meridionale (ADSPMAM), Uffici di Bari.

2025

Shom.ADSPMAM

**§ 3.5.3.2. 07, remplacer l'alinéa par :**

- 07 Le port dispose de deux remorqueurs développant 2 205 ch dont un disponible en permanence. Les navires-citernes d'une jauge brute de 1 600 à 5 000 tonnes doivent obligatoirement prendre un remorqueur ; au-delà de 5 000 tonnes, ils doivent utiliser deux remorqueurs. Pour les opérations de transbordement (§ 3.5.5.1.), l'assistance d'un remorqueur est obligatoire pour les navires d'une jauge brute jusqu'à 45 000 t, deux remorqueurs sont nécessaires au-delà. La demande d'un deuxième remorqueur doit être faite avec un préavis de 6 heures.

2025

Genova 20 12 25

**§ 3.5.5.1. 31, ajouter un alinéa :**

31 La ZONE C est la seule autorisée comme zone de transbordement en vue de l'allègement des navires-citernes.

2025

Genova 20 12 25

**§ 4.4.5. 81, remplacer l'alinéa par :**

81 À 2,2 M à l'ESE du phare de Punta Penna, une épave est située par 8 m de profondeur. Deux autres épaves dangereuses gisent à 4,6 M à l'Est du même amer.

2025

Genova 20 12 18

**§ 4.5.4. 43, remplacer l'alinéa par :**

43 ZONE INTERDITE. — À environ 3 M au NNE de Francavilla al Mare, une tour-usine (18 m) est installée en pleine mer. L'installation, équipée d'un feu (42° 28,0' N — 14° 19,3' E) et d'une corne de brume, est au centre d'une zone d'aquaculture interdite à la navigation. Une épave dangereuse gît à 1,7 M à l'Est de la tour-usine.

2025

Genova 20 12 18

**§ 4.6.2.2. 25, remplacer l'alinéa par :**

25 À 5 M de Porto di Pescara, près de la rive SE de l'estuaire de **Fiume Saline, Montesilvano Marina** comprend plusieurs grands hôtels. Une épave dangereuse gît à 3 M à l'Est de cet estuaire.

2025

Genova 20 12 18

**§ 6.3.4.6. 37, remplacer l'alinéa par :**

37 Canale Caroman s'oriente Sud-Nord, puis SSW-NNE le long de Isola di Pellestrina qui est bordée par des bancs de sable. Il est balisé par des pieux ou par de petits blocs de ciment. Une épave couverte de 1,9 m d'eau, entourée d'une petite zone interdite, gît en 45° 14,30' N — 12° 17,21' E. Canale Caroman forme la partie Sud de **Canale Navigabile Interno**, voie navigable qui, par la lagune, réunit Chioggia à Venezia. Ce canal, large de 50 à 70 m est profond de 3 m.

2025

Genova 20 12 20 et 26

**§ 6.3.4.6. 61, remplacer l'alinéa par :**

61 **Canale Interno**, qui depuis Avamporto permet de rejoindre directement l'entrée de Canale Lombardo Esterno, est un chenal dragué à 7 m, accessible à des navires d'un tirant d'eau maximal de 6,5 m.

2025

Shom

**§ 10.7.3.1. 37, remplacer l'alinéa par :**

37 Luka Sumartin est le port naturel dont l'entrée a pour limite Ouest **Rt Sumartin**. Ce cap, bas sur l'eau est situé à 1,4 M à l'ENE de Uvala Studena et signalé par un phare (43° 16,9' N — 16° 52,7' E) ; ce dernier, qui est constitué par une petite tour (6 m) blanche carrée adossée à un petit bâtiment, ressemble à une chapelle (vue [10.7.3.1.](#)). Depuis un point de la côte situé à proximité à l'ENE, une conduite sous-marine se projette sur environ 350 m vers le SE. Le plan d'eau de Luka Sumartin est protégé contre la *bora* par les hauteurs boisées qui l'entourent. Le *sirocco* souffle du SSE ; il provoque de difficiles conditions de mer.

2025

Split 20 02 15

**§ 10.8.2.3. 07, remplacer l'alinéa par :**

07 Il est interdit de stopper, de pêcher et de mouiller dans une zone où se trouvent des câbles sous-marins et une conduite sous-marine et plusieurs émissaires aux abords de Povlja, Postira et de Supetar ; les limites de cette zone sont les lignes qui relient les points suivants : à l'Est, Rt Sveti Nikola (43° 21,8' N — 16° 44,3' E) et la pointe NW de Uvala Vela Luka à 3,3 M au NNW ; et à l'Ouest, le feu Nord d'entrée de Luka Supetar (43° 23,2' N — 16° 33,6' E) et la limite Ouest de l'entrée de Uvala Orišac à 4,8 M au NE.

2025

Split 20 02 12 à 14

**— Instructions D5 2010**

**§ 11.5.3.2. 41, remplacer l'alinéa par :**

41 MOUILLAGE. — Le port comprend les deux zones de mouillage « n° 1 » et « n° 2 » portées sur la carte. La zone « n° 2 » à l'Ouest de Amavutköy Burnu est destinée aux navires qui transportent des matières explosives ou inflammables et à la quarantaine.

2025

Taunton 20-2855

**— Instructions L9 2012**

**§ 3.6.2. 13, ajouter un alinéa :**

13 ENC FR46643A.

2025

**§ 3.6.4. 09, remplacer l'alinéa par :**

09 ENC FR277970, FR277980 et FR36643D.

2025

**§ 3.6.5. 13, ajouter un alinéa :**

13 ENC FR46643C et FR56643B.

2025

§ 8.5.1. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 **La Réunion** est la principale île du groupe des Mascareignes (§ 1.5.7.). Elle s'étend sur environ 38 M dans sa plus grande dimension, entre la Pointe des Galets, au NW, et la Pointe de La Table, au SE, et sur 28 M du NE au SW.

2025

§ 8.5.1. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 De formation volcanique, l'île est montagneuse et présente un relief tourmenté. Outre le **Piton des Neiges** (21° 06' S — 55° 29' E) qui culmine à 3 070 m, l'île comprend plusieurs autres hauts sommets, et notamment **Le Cimendef** (2 228 m) et le **Grand Benard** (2 898 m). L'extrémité SE de l'île est dominée par le **Piton de la Fournaise** (2 632 m), volcan en activité dont le versant Est, dit le **Grand Brûlé**, est couvert de larges coulées de lave.

2025

§ 8.5.1.2. 37, remplacer l'alinéa par :

- 37 Les courants de dérive générés par de longues périodes de vent soutenu provoquées par des systèmes dépressionnaires, peuvent être importants et se substituer pendant plusieurs jours aux courants habituels (circulation générale, courant d'alizés).

2025

§ 8.5.1.2. 43, ajouter un alinéa :

- 43 À l'Est et à l'Ouest de l'île, les courants sont irréguliers.

2025

§ 8.5.1.8. 31, ajouter un alinéa :

- 31 Des dispositifs de concentrations de poissons (DCP) se trouvent tout autour de l'Île de La Réunion. La mise en place ou l'enlèvement d'un DCP est annoncé par un avis aux navigateurs. La présence de ces dispositifs est consultable sur le site internet du Comité Régional des Pêches Maritimes et des Élevages Marins : [www.crpmem.re/024-dcp](http://www.crpmem.re/024-dcp).

2025

§ 8.5.2. 10, ajouter un alinéa :

- 10 De nombreux dispositifs de concentrations de poissons (DCP) ont été mis en place autour de l'Île de La Réunion. Ces DCP, représentés sur les cartes marines, sont gérés par le Comité Régional des Pêches Maritimes et des Élevages Marins (§ 8.5.1.8.).

2025

§ 8.5.3. 19, ajouter un alinéa :

- 19 De manière générale, le trait de côte sur les côtes en galets est susceptible de varier de plusieurs dizaines de mètres au gré des événements météo. La bathymétrie de ces zones est par conséquent impactée. À ceci se rajoute la création de bancs mouvants, peu profonds et parallèles à la côte créés par les courants d'arrachement et les houles. Ceci rend la navigation au plus près de la côte et le débarquement particulièrement hasardeux.

2025

## Section 2.3 Livres des Feux

### Livre des Feux LB

#### ESPAGNE (CÔTE EST) — DE CABO DE SAN ANTONIO À CABO SALOU GOLFO DE VALENCIA

##### CASTELLON DE LA PLANA

10710	Raffinerie de Castellón	39 56,2N 000 03,1E	Fl(4)Y.10s	...	1	jaune	[3 (0.5 ; 1) ; 0.5 ; 5] Fl(4)Y.10s sur 4 bouées identiques à proximité 2 bouées blanches lumineuses à 0,6 M au NNE forment l'alignement du mouillage
-------	-------------------------	-----------------------	------------	-----	---	-------	--

20 25

#### ITALIE (CÔTE OUEST) — DE GOLFO DI NAPOLI À STRETTO DI MESSINA GOLFO DI SALERNO

##### PORTO DI SALERNO



61830 E.1733.5	Chantiers navals - Digue - Extrémité	40 40,5N 014 45,3E	Fl.G.6s	5	2	Poteau vert 4	[1] Disparu (2020)
-------------------	---	-----------------------	---------	---	---	------------------	-----------------------

20 25

### Livre des Feux LC

#### AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE RÂS SPARTEL À CAP TARFAYA MAROC

##### SAFI

19580	Safi Atlantique «S0»	32 10,3N 009 19,5W	Iso.W.4s	...	5		 Atterissage Le chenal d'accès est ensuite marqué par des bouées latérales lumineuses
-------	----------------------	-----------------------	----------	-----	---	---	--

20 25

#### AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE CAP TARFAYA AU CAP VERT MAURITANIE

##### CANSADO

21930 D.2978.5	Wharf pétrolier - Extrémité Sud	20 49,7N 017 01,9W	Fl.R.1s	5	4		Fl.R.1s à l'extrémité Nord à 0,2 M au NNE
-------------------	------------------------------------	-----------------------	---------	---	---	--	---

20 25

PETITES ANTILLES — GUADELOUPE — DOMINICA — MARTINIQUE  
GUADELOUPE (FR)

GOYAVE

06460 (N)	«Gros Loup»	16 06,0N Q(3)W.10s 061 32,7W	3	3		
						20 25

PETITES ANTILLES — ÎLES AU SUD DE LA MARTINIQUE  
BARBADOS (LA BARBADE)

AU CENTRE DE L'ÎLE

15300 J.5813	Mount Misery	13 11,8N 4 Aero.F.R (vert) 059 35,3W	372	...	Mât radio bandes blanches et rouges 183	Lts F.R obstacle aérien sur mât radio à 0,85 M à l'ESE
						20 25

## Section 2.4. Corrections aux ouvrages de Radiosignaux

### 2.4.1. — Radionavigation maritime (91)

#### 4.2. — Listes des balises RACON

*Tableau Namibie, ajouter la ligne suivante :*

RN.24590	Spit	Bouée	22° 51,5' S	14° 26,8' E N	2025
----------	------	-------	-------------	------------------	------

*Tableau Chine, ajouter les lignes suivantes :*

RN.35950	Hengsha Hydrological Warning	Balise « n° 2 »	31° 16,0' N	122° 22,7' E K	
RN.35970	Jiuduan Sha Hydrological Warning	Balise « n° 2 »	31° 04,0' N	122° 16,0' E Y	
RN.36350	Guyuan Sha Hydrological Warning	Balise « n° 1 »	31° 41,1' N	122° 03,1' E Y	2025

#### 5.3. — Listes des stations AIS

*Tableau Chine, supprimer les lignes suivantes :*

Xiamen Gang	R	Bouée « M1-1 »	999412646	24° 24,3' N	117° 58,5' E	
Xiamen Gang	R	Bouée « M1-6 »	999412647	24° 24,0' N	117° 57,6' E	2025

*Tableau Chine, ajouter les lignes suivantes :*

Beizhi Koumen Hydrological Warning	R	Balise « n° 2 »	999412257	31° 33,2' N	122° 06,2' E	
Chenhang Hydrological Warning	R	Balise « n° 5 »	999412252	31° 30,6' N	121° 21,2' E	
Guyuan Sha Hydrological Warning	R	Balise « n° 1 »	999412256	31° 41,1' N	122° 03,1' E	
Hengsha Hydrological Warning	R	Balise « n° 2 »	999412258	31° 16,0' N	122° 22,7' E	
Jiuduan Sha Hydrological Warning	R	Balise « n° 2 »	999412259	31° 04,0' N	122° 16,0' E	

Nanhui Zui Hydrological Warning	R	Balise « n° 2 »	999412254	30° 51,4' N	122° 01,6' E
Sanjia Gang Hydrological Warning	R	Balise « n° 5 »	999412253	31° 14,0' N	121° 46,5' E
Xiamen Gang	R	Bouée « M3 »	999412646	24° 24,2' N	117° 58,5' E
Xiamen Gang	R	Bouée « M4 »	999412647	24° 24,0' N	117° 57,6' E

2025

**Tableau États-Unis — Côtes du Golfe du Mexique, ajouter la ligne suivante :**

Sabine Pass East Jetty	R	Feu	993682262	29° 38,7' N	93° 49,4' W
------------------------	---	-----	-----------	-------------	-------------

2025

**Tableau Grande-Bretagne & Îles Anglo-Normandes, ajouter les lignes suivantes :**

Near na Gaoithe, ferme d'éoliennes	R	Bouée Est	992351328	56° 14,3' N	2° 08,6' W
Near na Gaoithe, ferme d'éoliennes	R	Bouée Nord	992351327	56° 20,4' N	2° 14,6' W
Near na Gaoithe, ferme d'éoliennes	R	Bouée Ouest	992351330	56° 17,1' N	2° 21,1' W
Near na Gaoithe, ferme d'éoliennes	R	Bouée Sud	992351329	56° 12,3' N	2° 09,8' W

2025

**Tableau Israël — Côtes de la Méditerranée, remplacer la ligne Leviathan – bouée Ouest, par la ligne suivante :**

Leviathan	R	Plate-forme, bouée cardinale Ouest	994281104	32° 35,9' N	34° 46,6' E
-----------	---	------------------------------------	-----------	-------------	-------------

2025

**Tableau Philippines, ajouter les lignes suivantes :**

Calabarzon – Quezon L-PHM	R	Bouée « n° 1 »	995481125	13° 53,9' N	121° 37,3' E
Calabarzon – Quezon L-PHM	R	Bouée « n° 3 »	995481127	13° 53,5' N	121° 37,5' E
Calabarzon – Quezon L-PHM	R	Bouée « n° 5 »	995481129	13° 53,2' N	121° 37,6' E
Calabarzon – Quezon L-PHM	R	Bouée « n° 7 »	995481131	13° 52,8' N	121° 37,8' E
Calabarzon – Quezon L-SHM	R	Bouée « n° 2 »	995481126	13° 54,0' N	121° 37,7' E

Calabarzon – Quezon L-SHM	R	Bouée « n° 4 »	995481128	13° 53,7' N	121° 38,0' E
Calabarzon – Quezon L-SHM	R	Bouée « n° 6 »	995481130	13° 53,3' N	121° 38,2' E
Calabarzon – Quezon L-SHM	R	Bouée « n° 8 »	995481132	13° 53,0' N	121° 38,5' E
Calabarzon – Quezon L-TSS	R	Bouée « n° 1 »	995481133	13° 54,0' N	121° 37,4' E
Mimaropa – Marinduque B-ECM	R	Bouée « n° 5 »	995481138	13° 29,5' N	122° 03,6' E
Mimaropa – Marinduque B-ECM	R	Bouée « n° 6 »	995481139	13° 29,9' N	122° 03,4' E
Mimaropa – Marinduque B-PHM	R	Bouée « n° 1 »	995481134	13° 28,9' N	122° 03,4' E
Mimaropa – Marinduque B-PHM	R	Bouée « n° 3 »	995481136	13° 29,0' N	122° 03,7' E
Mimaropa – Marinduque B-PHM	R	Bouée « n° 8 »	995481141	13° 31,1' N	122° 03,2' E
Mimaropa – Marinduque B-PHM	R	Bouée « n° 10 »	995481143	13° 32,0' N	122° 03,2' E
Mimaropa – Marinduque B-SHM	R	Bouée « n° 2 »	995481135	13° 28,9' N	122° 03,4' E
Mimaropa – Marinduque B-SHM	R	Bouée « n° 4 »	995481137	13° 29,0' N	122° 03,6' E
Mimaropa – Marinduque B-SHM	R	Bouée « n° 9 »	995481142	13° 31,2' N	122° 03,6' E
Mimaropa – Marinduque B-SHM	R	Bouée « n° 11 »	995481144	13° 32,0' N	122° 03,7' E
Mimaropa – Marinduque B-WCM	R	Bouée « n° 7 »	995481140	13° 30,5' N	122° 03,6' E

## 2.4.2. — Stations Radio Maritimes – Amériques - Océanie - Asie (Est) (922)

Chapitre 4.78. - Terres australes et antarctiques françaises (T.A.A.F.), remplacer le tableau Îles Crozet (Port Alfred), par le tableau suivant :

Îles Crozet (Port Alfred)			
			46° 25' S — 51° 51' E
Coordonnées			
TF	+262	262 00 50 01 (chef de district)	
	+262	262 00 50 33 (médecin)	
	+262	262 00 50 23 (BCR)	
Inmarsat	+870	773 161 431 (standard automatique)	
		taper "1" pour joindre le DISCRO	
		taper "2" pour joindre le MEDECIN	
		taper "3" pour joindre le BCR	
		taper "4" pour joindre le TELECOM	
Iridium	+881	631 427 131	
Mél		<a href="mailto:discro@cro-taaf.fr">discro@cro-taaf.fr</a> (principal)	
		<a href="mailto:discro.Crozet-Taaf@skyfile.com">discro.Crozet-Taaf@skyfile.com</a> (secondaire)	
Web		<a href="http://www.taaf.fr">www.taaf.fr</a>	<a href="http://ilescrozet.blogspot.fr">http://ilescrozet.blogspot.fr</a>
Indicatif d'appel		Base Alfred Faure	
Radiocommunications			
Radiotéléphonie			Veille
VHF		Can. 06 - 12 - 16 - 26* - 27*	SD
	*	Sur l'île les canaux 26 et 27 sont particulièrement utilisés.	

2025

Chapitre 4.78. - Terres australes et antarctiques françaises (T.A.A.F.), remplacer le tableau Îles Éparses, par le tableau suivant :

Îles Éparses			
Coordonnées			
Europa			22° 21' S — 40° 21' E
Chef de détachement			
Inmarsat	+870	772 391 589	
Mél		<a href="mailto:Europa-nominal@SkyFile.com">Europa-nominal@SkyFile.com</a>	
Web		<a href="http://www.taaf.fr">www.taaf.fr</a>	
Gendarmerie			
Inmarsat	+870	772 189 913	
Mél		<a href="mailto:gendarme.Europa-Taaf@SkyFile.com">gendarme.Europa-Taaf@SkyFile.com</a>	
Îles Glorieuses			11° 33' S — 47° 20' E

**Chef de détachement**

Inmarsat +870 772 391 591  
 Mél [Glorieu-nominal@SkyFile.com](mailto:Glorieu-nominal@SkyFile.com)  
 Web [www.taaf.fr](http://www.taaf.fr)

**Gendarmerie**

TF +870 773 160 474  
 Mél [Gendarme-glo@SkyFile.com](mailto:Gendarme-glo@SkyFile.com)

**Juan de Nova**

17° 03' S — 42° 43' E

**Chef de détachement**

Inmarsat +870 772 391 590  
 Mél [Jdn-nominal@SkyFile.com](mailto:Jdn-nominal@SkyFile.com)  
 Web [www.taaf.fr](http://www.taaf.fr)

**Gendarmerie**

TF +870 773 160 464  
 Mél [gend.gendarme-jdn@skyfile.com](mailto:gend.gendarme-jdn@skyfile.com)

**Tromelin**

15° 53' S — 54° 31' E

Inmarsat +870 773 189 899  
 Iridium +881 621 417 187  
 Mél [chef.Tromelin-Taaf@SkyFile.com](mailto:chef.Tromelin-Taaf@SkyFile.com) (chef de mission)  
[medical.Tromelin-Taaf@SkyFile.com](mailto:medical.Tromelin-Taaf@SkyFile.com) (infirmier)  
 Web [www.taaf.fr](http://www.taaf.fr)

**Radiocommunications**

Radiotéléphonie	Émission	Réception	Veille
Toutes les stations			
VHF	Can. 10 - 16		H 24
HF	14420	14420	
Note	La fréquence HF sert pour le contrôle radio une fois par semaine.		

2025

**Chapitre 4.78. - Terres australes et antarctiques françaises (T.A.A.F.), remplacer le tableau Kerguelen (Port-aux-Français), par le tableau suivant :**

**Kerguelen (Port-aux-Français)**

49° 21' S — 70° 13' E

**Coordonnées**

TF +262 262 00 40 01 (chef de district)  
 +262 262 00 40 33 (médecin)  
 +262 262 00 40 23 (BCR)

Inmarsat	+870	773 161 430 (standard automatique) taper "1" pour joindre le DISKER taper "2" pour joindre le MEDECIN taper "3" pour joindre le BCR
Iridium	+881	621 469 842
Mél		<a href="mailto:disker@ker-taaf.fr">disker@ker-taaf.fr</a> (principal) <a href="mailto:disker.Kerguelen-Taaf@skyfile.com">disker.Kerguelen-Taaf@skyfile.com</a> (secondaire)
Web		<a href="http://www.taaf.fr">www.taaf.fr</a>
Indicatif d'appel		BCR Kerguelen

#### Radiocommunications

Radiotéléphonie	Émission	Réception	Veille
VHF	Can. 06 - 16 - 26 - 27 - 77		H 24
MF	2182	2182	SD

2025

**Chapitre 4.78. - Terres australes et antarctiques françaises (T.A.A.F.), remplacer le tableau Saint-Paul et Amsterdam (Martin de Viviers), par le tableau suivant :**

#### Saint-Paul et Amsterdam (Martin de Viviers)

37° 50' S — 77° 31' E

#### Coordonnées

TF	+262	262 00 30 01 (chef de district) +262 262 00 30 33 (médecin) +262 262 00 30 23 (BCR)
Inmarsat	+870	773 161 429 (standard automatique ) taper "1" pour joindre le DISAMS taper "2" pour joindre le MEDECIN taper "3" pour joindre le BCR taper "4" pour joindre le TELECOM
Iridium	+881	631 415 140
Mél		<a href="mailto:disams@ams-taaf.fr">disams@ams-taaf.fr</a> (principal) <a href="mailto:disams.amsterdamtaaf@skyfile.com">disams.amsterdamtaaf@skyfile.com</a> (secondaire)
Web		<a href="http://www.taaf.fr">www.taaf.fr</a> <a href="http://saintpauletamsterdam.blogspot.com/">http://saintpauletamsterdam.blogspot.com/</a>
Indicatif d'appel		BCR Amsterdam

#### Radiocommunications

Radiotéléphonie		Veille
VHF	Can. 06 - 08 - 12 - 14 - 16 - 26 - 27 - 77	H 24

2025

**Chapitre 4.78. - Terres australes et antarctiques françaises (T.A.A.F.), remplacer le tableau Terre Adélie (Base Dumont d'Urville), par le tableau suivant :**

## Terre Adélie (Base Dumont d'Urville)

66° 40' S — 140° 01' E

### Coordonnées

TF	+262	262 00 20 01 (chef de district) 262 00 20 33 (médecin) 262 00 20 22 (BCR)
Iridium	+881	631 427 775
Inmarsat	+870	772 546 691 (BCR)
Mél		<a href="mailto:dista@ta-taaf.fr">dista@ta-taaf.fr</a> (principal) <a href="mailto:dista@skyfile.com">dista@skyfile.com</a> (secondaire)
Web		<a href="http://www.taaf.fr">www.taaf.fr</a>

### Radiocommunications

Radiotéléphonie	Émission	Réception	Veille
VHF	Can. 06 - 08 - 09 - 12 - 14 - 16* - 26* - 27* - 77		0800-1200 / 1400-1800
	* Fréquence de contact sur VHF		H 24 (Can. 26 - 27)
MF	3885	3885	0800-1200 / 1400-1800
HF	8245	8245	0800-1200 / 1400-1800

2025

## CHAPITRE 3

### MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

#### Section 3.1 Cartes

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
<b>Publications de cartes électroniques de navigation - ENC</b>					
FR36643D	S57 ed3.1	Îles et récifs du canal de Mozambique Îles Bassas Da India 21°36,10'S — 039°33,40'E 21°19,86'S — 039°47,15'E Publication 2020	1 : 150 000		104
FR46643A	S57 ed3.1	Îles et récifs du canal de Mozambique Île Juan de Nova 17°06,40'S — 042°36,30'E 16°54,37'S — 042°52,53'E Publication 2020	1 : 50 000		104
FR46643C	S57 ed3.1	Îles et récifs du canal de Mozambique Île Europa 22°25,40'S — 040°16,30'E 22°17,40'S — 040°27,30'E Publication 2020	1 : 50 000		104
FR56643B	S57 ed3.1	Îles et récifs du canal de Mozambique Mouillage nord Europa 22°21,40'S — 040°18,80'E 22°18,57'S — 040°22,10'E Publication 2020	1 : 15 000		104
<b>Édition</b>					
7773 (7773.CA)	A1	Mer Tyrrhénienne Îles de Capraia et Gorgona [Fac-similé Carte IT n°116 publiée en 1980 (édition mars 2019)] Cartouche : A - Île Gorgona Cartouche : B - Île de Capraia Édition n° 3 - 2020		84	35

### Éditions de variantes

6561L (6561LSH)	GA	Océan Atlantique Nord Carte conforme oblique de l'océan Atlantique Nord. France-Antilles - Route du Rhum Variante L Édition n° 4 - 2020	1 : 7 620 000	7
6967L (6967LSH) (INT 1700)	A0	Carte internationale Côte Sud d'Angleterre De Saint Agnes Head à Dodman Point - Isles of Scilly Variante L Édition n° 6 - 2020	1 : 153 000	23
7207L (7207LSH) (INT 1744)	A0	Carte internationale Côte Nord de France Ports de Fécamp et du Tréport Variante L Cartouche : A - Le Tréport Cartouche : B - Fécamp Édition n° 3 - 2020	1 : 12 500 1 : 12 500	19

### Retrait

7773 (7773.CA)	A1	Édition n° 2 - 2019
-------------------	----	---------------------

### Préparation

7616 (7616.CA)	GA	Petites Antilles Dominica [Fac-similé Carte GB n°697 publiée en 1992 (édition novembre 2019)] Cartouche : A - Prince Rupert Bay et Douglas Bay Cartouche : B - Woodbridge Bay et Roseau Roads Édition n° 2	1 : 60 000 1 : 30 000 1 : 12 500
-------------------	----	---	--

### Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
<b>Édition</b>	
2025VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2020.

## Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

### Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 24 24  
Télécopie +33 (0) 2 56 31 25 84  
Courriel gan@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1<sup>er</sup> janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

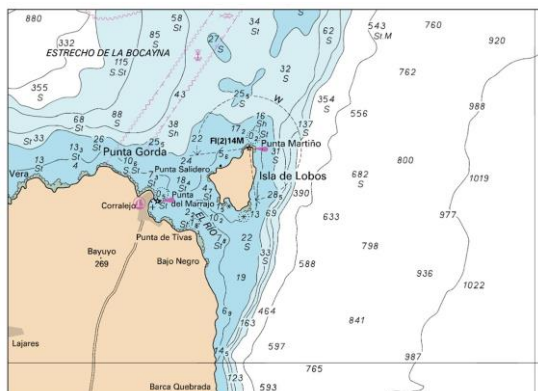


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					
Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants					
Dimensions (en mm) : 118x150					

